

Circular From IG

Date: 4 November 2022

欧盟制裁——运输某些俄罗斯货物（包括煤炭和化肥）的说明 ——（更新）

2022 年 9 月 19 日，欧盟修订了[常见问题解答 \(FAQS\)](#)，澄清了在欧盟条例 (Council Regulation (EU) 833/2014) 下，不禁止从俄罗斯运输包括煤炭和其他固体化石燃料以及某些类型的化肥（相关保险）运输至非欧盟国家。

2022 年 10 月 7 日，欧盟更新了常见问题解答 (FAQS) 如下（更新部分已用斜体标注）：

2. 当货物运往第三国且未经过欧盟领土，是否允许欧盟企业转移理事会条例第 833/2014 号附录 Annexes XVII, XXI 和 XXII 所列货物？

2022 年 10 月 7 日最新更新

理事会条例第 833/2014 号第 3g、3i 和 3j 条禁止直接或间接购买、进口或转移附录 Annexes XVII, XXI 和 XXII 所列的，原产于俄罗斯或从俄罗斯出口的货物。无论货物的最终目的地为何处，转移的禁令均适用，而进口的禁令本质上适用于“进入欧盟”的货物。如果转移属于理事会条例第 833/2014 号第 13 条的范畴，则货物是否运往欧盟与此无关。这是制裁的目的，即大幅削弱俄罗斯的经济基础，剥夺其产品的关键市场，并大幅削减其发动战争的能力。任何其他解释都会使禁令基本上毫无意义，并造成重大漏洞。

然而，欧盟承诺避免其制裁影响第三国的粮食和能源安全，尤其是最不发达国家。根据理事会条例第 2022/1269 号序言部分 11 和 12 明确规定的这一承诺，应允许向第三国转移附录 Annex XXI 和 XXII 所列的特定货物，以“应对世界各地的粮食和能源的不安全性”，并“避免任何潜在的负面后果”。

为了确保能源安全，应允许欧盟经营者向第三国转移与能源有关的特定货物，以及与这种转移有关的融资或财政援助。鉴于其特定的供应链和可用的运输选择，此类转移应仅允许从点到点（例如，

从俄罗斯到第三国)，而不能通过欧盟领土。相关商品如下：

- 附录 XXI 所列，CN 代码为 4401 (薪柴) 以及 4402 (木炭)，
- 附录 XXII 所列所有货物（包括煤炭和相关商品）。

理事会条例第 2022/1269 号序言部分 12 进一步澄清，欧盟制裁“不以任何方式针对第三国与俄罗斯之间的农产品和食品贸易，包括小麦和化肥”。因此，对于以下货物，欧盟经营者或通过欧盟领土（包括过境）进行的向第三国的转移以及与此类转移相关的融资或财政援助不应受到任何阻碍：

- 附录 Annex XXI 所列，CN 代码为 310420、310520、310560、ex31059020 和 ex31059080 的化肥及相关商品
- 附录 Annex XXI 所列，CN 代码为 2303 的动物饲料

上述规定不影响关于货物过境俄罗斯加里宁格勒（Kaliningrad）的运输指南，也不妨碍成员国采取必要措施保护其国家安全利益的能力。

4. 理事会条例第 833/2014 号第 3g、3i 和 3j 条规定的禁止向第三国运输或转移附录 Annexes XVII, XXI 或 XXII 所列货物或商品的相关服务（如：财政援助，包括经纪或保险业务）的范围是什么？

2022 年 10 月 7 日最新更新

禁止欧盟运营者为向第三国运输或转移附录 Annexes XVII, XXI 或 XXII 所列货物或商品提供保险、经纪服务或其他融资或财政援助。无论这些货物或商品的转移是否由欧盟还是非欧盟运营者执行，如果与此类运输相关的援助是欧盟运营者提供的，则他们仍受禁令的约束。

然而，欧盟承诺避免其制裁影响第三国的粮食和能源安全，尤其是最不发达国家。根据理事会条例第 2022/1269 号序言部分 11 和 12 明确规定的这一承诺，应允许向第三国转移附录 Annex XXI 和 XXII 所列的特定货物，以“应对世界各地的粮食和能源的不安全性”，并“避免任何潜在的负面后果”。

为了确保能源安全，应允许欧盟经营者向第三国转移与能源有关的特定货物，以及与这种转移有关的融资或财政援助。鉴于其特定的供应链和可用的运输选择，此类转移应仅允许从点到点（例如，从俄罗斯到第三国），而不能通过欧盟领土。相关商品如下：

- 附录 XXI 所列，CN 代码为 4401 (薪柴) 以及 4402 (木炭)，

- 附录 XXII 所列所有货物（包括煤炭和相关商品）。

理事会条例第 2022/1269 号序言部分 12 进一步澄清，欧盟制裁“不以任何方式针对第三国与俄罗斯之间的农产品和食品贸易，包括小麦和化肥”。因此，对于以下货物，欧盟经营者或通过欧盟领土（包括过境）进行的向第三国的转移以及与此类转移相关的融资或财政援助不应受到任何阻碍：

- 附录Annex XXI所列，CN代码为310420、310520、310560、ex31059020和ex31059080的化肥及相关商品
- 附录Annex XXI所列，CN代码为2303的动物饲料

上述规定不影响关于货物过境俄罗斯加里宁格勒（Kaliningrad）的运输指南，也不妨碍成员国采取必要措施保护其国家安全利益的能力。

会员应注意：

- 这些更新的常见问题解答(FAQs)规定，将俄罗斯原产的木材/木炭和煤炭产品运输到非欧盟国家（以及此类航次的保险），现在允许的前提是它不涉及通过欧盟领土，但是，对于化肥和动物饲料至非欧盟国家的运输（和相关保险），即使涉及通过欧盟领土，也允许。
- 允许的木材商品范围现已从 CN 代码 44 的所有产品缩小到 CN 代码 4401 的薪柴和 CN 代码 4402 的木炭。
- 之前允许的 CN 代码 ex2901 和 2902 的碳氢化合物以及 CN 代码 2523 和 6810 的水泥商品，已从允许的列表中剔除。

2022 年 9 月 19 日更新的欧盟常见问题解答(FAQs)

2022 年 9 月 19 日，欧盟发布最新修订的常见问题解答 FAQs，对来自俄罗斯的特定货物（包括煤炭、其他固体化石燃料，以及特定类型的化肥）运输相关的制裁规定的适用作出了澄清说明。

这与欧盟在 8 月份采取的立场截然相反，FAQs 现在明确指出，并不禁止运输理事会条例第 833/2014 号附录 Annex XXI 下的煤炭和某些特定货物至第三国（以及相关保险）。相关修订的 FAQs 如下：

2. 当货物运往第三国且未经过欧盟领土，是否允许欧盟企业转移理事会条例第 833/2014 号附录 Annexes XVII, XXI 和 XXII 所列货物？

2022 年 9 月 19 日最新更新

不允许。理事会条例第 833/2014 号第 3g、3i 和 3j 条禁止直接或间接购买、进口或转移附录 Annexes XVII, XXI 和 XXII 所列的，原产于俄罗斯或从俄罗斯出口的货物。无论货物的最终目的地为何处，转移的禁令均适用，而进口的禁令本质上适用于“进入欧盟”的货物。如果转移属于理事会条例第 833/2014 号第 13 条的范畴，则货物是否运往欧盟与此无关。这是制裁的目的，即大幅削弱俄罗斯的经济基础，剥夺其产品的关键市场，并大幅削减其发动战争的能力。任何其他解释都会使禁令基本上毫无意义，并造成重大漏洞。

然而，欧盟承诺避免其制裁影响第三国的粮食和能源安全，尤其是最不发达国家。根据理事会条例第 2022/1269 号序言部分 11 和 12 明确规定的这一承诺，应允许向第三国转移附录 Annex XXI 和 XXII 所列的特定货物，以“应对世界各地的粮食和能源的不安全性”，并“避免任何潜在的负面后果”。这适用于欧盟经营者或通过欧盟领土（包括过境）向第三国转移以下货物，以及与此类转移相关的融资或财政援助：

- 附录 Annex XXI 所列，CN 代码为 310420、310520、310560、ex31059020 和 ex31059080 的化肥及相关商品；
- 附录 Annex XXI 所列，CN 代码为 2303 的动物饲料；
- 附录 Annex XXI 所列，CN 代码为 ex2901 和 2902 的某些碳氢化合物；
- 附录 Annex XX 所列，CN 代码为 44（木材）；2523 和 6810（水泥产品）的必需品；
- 附录 Annex XXII 所列的所有货物（包括煤炭和相关商品）。

4. 理事会条例第 833/2014 号第 3g、3i 和 3j 条规定的禁止向第三国运输或转移附录 Annexes XVII, XXI 或 XXII 所列货物或商品的相关服务（如：财政援助，包括经纪或保险业务）的范围是什么？

2022 年 9 月 19 日最新更新

禁止欧盟运营者为向第三国运输或转移附录 Annexes XVII, XXI 或 XXII 所列货物或商品提供保险、经纪服务或其他融资或财政援助。无论这些货物或商品的转移是否由欧盟还是非欧盟运营者执行，如果与此类运输相关的援助是欧盟运营者提供的，则他们仍受禁令的约束。

然而，欧盟承诺避免其制裁影响第三国的粮食和能源安全，尤其是最不发达国家。根据理事会条例第 2022/1269 号序言部分 11 和 12 明确规定的这一承诺，应允许向第三国转移附录 Annex XXI 和 XXII 所列的特定货物，以“应对世界各地的粮食和能源的不安全性”，并“避免任何潜在的负面后果”。这适用于欧盟运营者或通过欧盟领土（包括过境）向第三国转移以下货物，以及与此类转移相关的融资或财政援助：

- 附录Annex XXI所列，CN代码为310420、310520、310560、ex31059020和ex31059080相关的化肥；
- 附录Annex XXI所列，CN代码为2303的动物饲料；
- 附录Annex XXI所列，CN代码为ex2901和2902的某些碳氢化合物；
- 附录 Annex XX 所列，CN 代码为 44（木材）；2523 和 6810（水泥产品）的必需品；
- 附录 Annex XXII 所列的所有货物（包括煤炭和相关商品）。

原先发布的通函如下

2022 年 8 月 10 日，欧盟（EU）发布了更新的常见疑问解答（FAQs），对来自俄罗斯的特定货物（包括煤炭和其他固体化石燃料，以及特定类型的化肥）运输相关的制裁规定的适用作出了澄清说明。正如本通函所述，这些澄清将对欧盟境内从事上述货物运输的欧盟实体，以及向此类货物的承运人（不论住所地是否在欧盟）提供运输保险产生重大影响。

2022 年 4 月 8 日，欧盟发布了 [Council Regulation 2022/576](#) 条例，其修订了先前的条例 [Regulation 833/2014](#)，其中包含以下规定：

第 3i 条 ——为俄罗斯带来可观收入的商品

1. 禁止将附录 XXI 所列的，原产于俄罗斯或从俄罗斯出口的，能够为俄罗斯带来可观收入，从而使其有能力采取破坏乌克兰局势稳定的行动的货物被直接或间接地购买、进口或转移至欧盟境内。
2. 禁止：
 - a) 提供与第 1 点所述货物和技术相关的，以及与第 1 点中的禁令直接或间接涉及的货物和技术的提供、制造、维护和使用相关的技术援助、经纪服务或其他服务。
 - b) 为购买、进口或转移第 1 点所述的货物和技术，或为提供第 1 点中的禁令直接或间接涉及的相关技术援助、经纪服务或其他服务，而提供与之相关的融资或财政援助。
3. 第 1 点和第 2 点中的禁令不适用于执行期直到 2022 年 7 月 10 日的，并于 2022 年 4 月 9 日之前签订的合同，或执行此类合同所需的附属合同。

4. 自 2022 年 7 月 10 日起，第 1 点和第 2 点中的禁令不适用下列货物的进口、购买或运输，或向欧盟境内进口下列货物所必需的相关技术或财政援助：

a) 7 月 10 日至次年 7 月 9 日期间，商品代码 CN 3104 20 项目下的氯化钾，计 837570 公吨；

b) 7 月 10 日至次年 7 月 9 日期间，附件 Annex XXI 中所列的商品代码 CN 3105 20、3105 60 和 3105 90 项下的其他产品合计 1577807 公吨；

5. 第 4 点规定的进口量配额应由欧盟委员会和其成员国按照实施条例“Commission Implementing Regulation (EU) 2015/2447 (*)”第 49 至 54 条规定的税率配额管理系统进行管理。

第 3j 条——煤炭和其他固体化石燃料

1. 禁止将附录 XXII 所列的，原产于俄罗斯或从俄罗斯出口的煤炭和其他固体化石燃料，直接或间接地购买、进口或转移至欧盟境内。

2. 禁止：

a) 提供与第 1 点所述的货物和技术相关的，以及与第 1 点中的禁令直接或间接涉及的货物和技术的提供、制造、维护和使用相关的技术援助、经纪服务或其他服务。

b) 为购买、进口或转移第 1 点所述的货物和技术，或为提供第 1 点中的禁令直接或间接涉及的相关技术援助、经纪服务或其他服务，而提供与之相关的融资或财政援助。

第 1 点和第 2 点中的禁令不适用于执行期直到 2022 年 7 月 10 日的，并于 2022 年 4 月 9 日之前签订的合同，或执行此类合同所需的附属合同。

上述提及的附录 Annex XXI 和 Annex XXII 可在条例 [Council Regulation 2022/576](#) 中查看。

应注意的是，某些类型的化肥（其中俄罗斯是其主要生产国）被列入附件 Annex XXI 商品清单中，据称该货物能为俄罗斯带来巨大收入，因此将受制于第 3i 条第一点的禁令。

IG 协会及其顾问很清楚，根据第 3i 条和第 3j 条的字面理解，俄罗斯化肥、煤炭和其他固体化石燃料的运输禁令仅仅针对其进口到欧盟，而不针对向非欧盟目的地的运输。这些规定在任何情况下都有缓冲期限，对于 4 月 9 日之前签订的销售合同，分别缓冲至 2022 年 7 月 10 日和 2022 年 8 月 10 日。

欧盟于 2022 年 4 月 17 日和 6 月 14 日分别发布了常见疑问解答 FAQs，但似乎仅仅澄清了欧盟实体被禁止从俄罗斯购买并交付至欧盟境内和境外的货物，但并不禁止其他情况下参与相关货物的运输。

然而，8 月 10 日发布的这份进一步的常见疑问解答，即煤炭和其他固体化石燃料货物的缓冲期已经到期之日，对第 3i 条和第 3j 条措辞的先前解释产生了重大疑问。这些最新常见问题解答 FAQs 的文本可在[此处](#)找到。这似乎认为，条例中的禁令实际上产生了更广泛的影响，不仅仅是影响向欧盟的运输，并可能影响从俄罗斯到任何其他国家就禁令货物的运输。

因此，国际保赔协会集团（IG）要求欧盟委员会立即就最新 FAQs 的含义、欧盟禁令的范围以及对 IG 协会以及会员的潜在影响作出澄清。

欧盟已向 IG 协会明确表示，尽管条例中提及的“进口”实际上仅限于向欧盟进口，但对直接或间接转移的其他限制同样适用于非欧盟目的地。因此，现在的情况是，欧盟实体参与将俄罗斯化肥、煤炭或其他固体化石燃料运输到任何目的地，无论是在欧盟内还是欧盟外，都将违反欧盟制裁。

此外，欧盟委员会已向 IG 协会澄清，第 3i 条和第 3j 条第（2）（b）点中规定的禁止提供“金融援助”，包括了保险和再保险服务，这就禁止了受欧盟管辖的任何实体为俄罗斯化肥、煤炭和其他固体化石燃料货物的运输提供保险和再保险，不论货物运输目的地。

IG 协会的大多数成员都受欧盟管辖。所有 IG 协会，包括位于欧盟境外的协会，都依赖于再保险方案，也就极大依赖于位于欧盟境内的再保险人的参与。如果任何 IG 协会因为这些制裁被禁止按其份额分摊大额索赔（Pool claim），则会员将根据其协会的制裁规则承担差额部分。对于 1 亿美元以上的索赔，如果 IG 再保险方案中的任何欧盟籍再保险人因为上述制裁被禁止作出赔付，则这一原则将同样适用。

并没有迹象表明欧盟愿意给予进一步的缓冲期，以允许行业消化这些最新常见问题造成的后果，上述这些澄清的影响已经对从事相关贸易的协会会员生效。如有疑问，强烈建议会员应联系其协会。

同时提醒会员，欧盟制裁不适用于境外。《条例》第 13 条规定，它们适用于：

1. 欧盟境内
2. 成员国管辖权内的任何航空器或船舶上
3. 无论在欧盟境内还是境外的任何拥有成员国国籍的人
4. 任何成员国法律下成立或组建的，无论在欧盟境内还是境外的法人、实体或团体
5. 就全部或部分在欧盟境内开展商业活动的任何法人、实体或团体

国际保赔集团旗下的所有 IG 协会都已经发布此通函。

以上由 Andrew Liu & Co., Ltd 编译，应以英文为准！

信息来源：The Standard Club